

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR OF DOMESTIC OVINE ANIMALS (OVIES ARIES) AND DOMESTIC CAPRINE ANIMALS (CAPRA HIRCUS)
INTENDED FOR BREEDING IMPORTATION FROM EU MEMBER TO THE REPUBLIC OF TURKEY
AVRUPA BİRLİĞİ ÜYE ÜLKELERİNDEN TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE DAMIZLIK AMAÇLI İTHAL EDİLEN EVCİL KOYUN CİNSİ
HAYVANLAR (OVIES ARIES) VE KEÇİ CİNSİ HAYVANLAR (CAPRA HIRCUS) İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI

Part I: Details of dispatched consignment / Bölüm I: Yüklenen sevkiyata ait detaylar	1.1. Central Competent Authority / Merkezi Yetkili Otorite:		1.2. Certificate reference number / Sertifika referans numarası:		
	1.3. Local Competent Authority / Yerel Yetkili Otorite:		1.5. Consignee / Alıcı Name / Adı: Address / Adres: Tel.No.:		
	1.4. Consignor / Gönderen Name / Adı: Address / Adres: Tel.No.:				
	1.6. Country of origin / Orijin Ülke: ISO Code / ISO Kodu:	1.7. Region of origin / Orijin bölge: Code / Kodu:	1.8. Country of destination / Varış Ülkesi TURKEY / TÜRKİYE ISO code / ISO Kodu TR	1.9. Region of destination / Varış Bölgesi: Code / Kodu:	
	1.10. Place of origin / Orijin Yeri: Name / Adı: Approval number / Onay numarası: Address / Adres:				
	Name / Adı:		Approval number / Onay numarası:	Address / Adres:	
	Name / Adı:		Approval number / Onay numarası:	Address / Adres:	
	Name / Adı:		Approval number / Onay numarası:	Address / Adres:	
	1.11. Place of loading / Yükleme yeri: Address / Adres: Approval number / Onay numarası:		1.12. Date of departure / Çıkış tarihi: Time of departure / Çıkış saati:		
	1.13. Means of transport / Nakliye aracı <input type="checkbox"/> Aeroplane / Uçak <input type="checkbox"/> Ship / Gemi <input type="checkbox"/> Railway wagon / Tren vagonu <input type="checkbox"/> Road vehicle / Karayolu taşıtı <input type="checkbox"/> Other / Diğer <input type="checkbox"/> Identification / Kimlik <input type="checkbox"/> Documentary references / Doküman referansları <input type="checkbox"/>		1.14. Entry point in Turkey / Türkiye'ye giriş noktası: 1.15. Commodity code (HS code) / Malın kodu (HS Kodu): 1.16. Quantity / Miktar:		
1.17. Description of commodity / Malın tanımı:					
1.18. Commodities certified for / Mallar Breeding / Damızlık için onaylıdır <input checked="" type="checkbox"/>					
1.19. For import into Turkey / Türkiye'ye ithalat için <input checked="" type="checkbox"/>					
1.20. Identification of the commodities / Malların kimliği					
Species (Scientific name) Tür (Bilimsel adı)	Breed / Irk	Identification system Kimlik sistemi	Identification number Kimlik numarası	Age Yaş	Sex Cinsiyet

II. Health information / Sağlık bilgileri

II.a. Certificate reference number / Sertifika referans numarası:

II.1. Public Health Attestation / Halk Sağlığı Beyanı:

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate / Ben, aşağıda imzası bulunan resmi veteriner hekim olarak onaylarım ki, bu sertifikada tanımlanan hayvanlar:

II.1.1. come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the last 42 days in the case of brucellosis, for the last 30 days in the case of anthrax, for the last six months in the case of rabies, and have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions; / Brusella nedeniyle son 42 gün içinde, antraks nedeniyle son 30 gün içinde, kuduz nedeniyle son altı ay içinde sağlık gerekçeleriyle herhangi bir resmi yasaklamaya maruz kalmamış bir işletmeden geldiklerini ve bu koşulları yerine getirmeyen başka işletmelerden hayvanlarla temas etmediklerini;

II.1.2. (a) have not received / ve

- any stilbene or thyrostatic substances / herhangi bir stilben veya tirostatik madde,
- oestrogenic, androgenic, gestagenic or β -agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC) / tedavi veya zooteknik uygulama dışında başka amaçlara östrojenik, androjenik, gestajenik veya β -agonist maddeler almadıklarını (96/22/EC sayılı AB Direktifinde tanımlandığı gibi) onaylarım.

(b) Residue monitoring program has been carried out in the exporting country for ovine and caprine animals in accordance with Council Directive 96/23/EC on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products / İhracatçı ülkede, koyun ve keçi türü hayvanlar için 96/23/EC sayılı canlı hayvanlar ve hayvansal ürünlerde belirli maddeler ile bunların kalıntılarının izlenmesi için alınacak önlemlere ilişkin Avrupa Birliği Konsey Direktifine göre kalıntı izleme programı yürütülmektedir.

II.1.3. animals selected for export and their mothers were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants was effectively enforced / İhracat için seçilen hayvan ve anneleri et-kemik unu ve greaves ile ruminant beslenmesinin yasaklandığı ve yasaklamının etkili bir şekilde uygulandığı tarihten sonra doğmuştur.

II.1.4. Each animal for export has an ear tag that allows the identification of the property of origin. / İhraç edilecek her hayvanın orijin işletmenin kimliğini gösterir bir kulak küpesi bulunmaktadır.

II.2. Animal Health Attestation / Hayvan Sağlığı Beyanı:

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described above meet the following requirements / Ben, aşağıda imzası bulunan resmi veteriner hekim olarak onaylarım ki, yukarıda tanımlanan hayvanlar aşağıdaki şartları karşılamaktadır:

II.2.1. They come from the territory with code (2) which, at the date of issuing this certificate: / (2) kodlu topraklardan gelmişlerdir, bu sertifikanın düzenlendiği tarihte söz konusu topraklar:

(a) has been free for 24 months from scrapie and foot-and-mouth disease for 12 months from rinderpest, bluetongue, Salmonellosis(S.abortus ovis), paratuberculosis, Lumpy Skin Disease, Rift valley fever, peste des petits ruminants, sheep pox and goat pox, contagious caprine pleuropneumonia and epizootic haemorrhagic disease and for 6 months from vesicular stomatitis and / Scrapie ve şap hastalığından 24 aydır, sığır vebasından, mavidil hastalığından, Salmonella Hastalığı(S.abortus ovis), Paratüberküloz Hastalığından, Lumpy Skin Hastalığı, Rift valley feverdan, koyun keçi vebasından, koyun keçi çiçek hastalığından, bulaşıcı keçi pleuro-pneumonia'den ve epizootic haemorrhagic hastalığından 12 aydır, vesicular stomatitistan 6 aydır aridir. Ve

(b) where during the last 12 months no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted. / bu hastalıklara karşı aşılanmış evcil çift tırnaklı hayvanların ithalatına ve sevkiyattan önce son 12 ay boyunca bu hastalıklara karşı aşı uygulamasına izin verilmeyen bölgedir.

II.2.2. each animal to be exported has been born and raised in the territory described under point II.2.1. since birth and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days; / ihraç edilecek her hayvan madde II.2.1.de tanımlanan topraklarda doğmuş ve yetiştirilmişlerdir ve son 30 gün ithal edilmiş çift tırnaklı hayvanlarla temas etmemişlerdir.

II.2.3. they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) described under box reference I.10. / madde I.10.'da tanımlanan işletmelerde, doğduklarından beri ya da sevkiyattan önce en az 40 gün boyunca kalmışlardır. Bu işletmelerin.

(a) in and around which in an area with a 150 km radius, there has been no case / outbreak of bluetongue and epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days / içinde ve 150 km çapındaki çevresinde, son 60 gün içinde, herhangi bir mavidil ve epizootic haemorrhagic hastalığı vakası/salgını görülmemiştir.

(b) in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case / outbreak of the other diseases referred to in point II.2.1 during the previous 40 days; / içinde ve 10 km çapındaki çevresinde, son 40 gün içinde, madde II.2.1.'de belirtilen diğer hastalıklara dair vaka/salgın görülmemiştir.

II.2.4. they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of disease nor have they been vaccinated against the diseases referred to in point II.2.1.; / hastalıkların eradikasyonuna yönelik bir ulusal program çerçevesinde öldürülecek olan hayvanlar değildir ve Madde II.2.1'de bahsi geçen hastalıklara karşı aşılanmış da değildir.

II.2.5. do not come from holdings, and have not been in contact with animals of a holding, in which the following diseases have been clinically detected: / **aşağıdaki hastalıkların klinik olarak tespit edildiği işletmelerden gelmemektedir ve böyle işletmelere ait hayvanlarla temas etmemişlerdir:**

(a) contagious agalactia of sheep or goats (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides* var. *mycoides* "large colony"), within the last six months, / **son 6 ay içinde, koyun veya keçilerde bulaşıcı agalactia (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides* var. *mycoides* "büyük koloni"),**

(b) paratuberculosis, within the last 12 months, / **son 12 ay içinde paratüberküloz**

(c) pulmonary adenomatosis, within the last three years, and / **son 3 yıl içinde pulmoner adenomatosis,**

(d) Maedi/Visna within the last three years: / **son 3 yıl içerisinde Maedi/Visna**

(e) have been free from clinical or other evidence of tuberculosis and brucellosis during the three years prior to export / **ihracattan önceki üç yıl boyunca klinik veya başka türlü bir tüberküloz ve brusella kanıtından ari olmuşlardır;**

(f) Campylobacteriosis within the last three years /, **son 3 yıl içinde Campylobacteriosis**

(g) where no EAE (Enzootic Abortion Of Ewes -Ovine Chlamydiosis) has been diagnosed during the past 2 years. The animals have remained in holding since birth, or for the previous 2 years, EAE (Enzootic Abortion Of Ewes-Ovine Chlamydiosis) Hastalığı son 2 yıl içinde teşhis edilmemiştir. Hayvanlar doğduklarından beri veya ihracattan önceki 2 yıl boyunca bu işletmede kalmışlardır.

(h) Leptospirosis within the last 24 months, /, **son 24 ay içinde Leptospira Hastalığı**

II.2.6. each animal to be exported has been born and continuously raised on holdings in which a case of scrapie has never been diagnosed and the animals fulfil the requirements provided for in point (a) of part I of Chapter A of Annex VIII to Regulation (EC) No 999/2001 ; / **ihraç edilecek her hayvan, scrapie hastalığının teşhis edilmediği işletmelerde doğmuş ve devamlı olarak buralarda yetiştirilmişlerdir ve 999/2001 sayılı Tüzüğün Ek VIII, Kısım A, Bölüm I(a)'da belirtilen şartları karşılamaktadırlar .**

II.2.7. the animals comply with the additional guarantees provided for in Articles 7 or 8 of Directive 91/68/EEC.⁽⁴⁾ / **Hayvanlar, 91/68/EEC sayılı Avrupa Birliği Direktifinin Madde 7 ve 8'de belirtilen ek garantiler ile uyumludur.⁽⁴⁾**

II.2.8. the animals comply with at least one of the following conditions in II.2.8.1., II.2.8.2. or II.2.8.3. and therefore qualify for admission to an ovine or caprine holding which is officially brucellosis-free, (*B. melitensis*): / **Hayvanlar, aşağıda verilen II.2.8.1., II.2.8.2. veya II.2.8.3.'daki şartlardan en az biri ile uyumludur ve bu nedenle resmi olarak brusella (*B. melitensis*) hastalığından ari koyun/keçi işletmesi iznine hak kazanmıştır.**

II.2.8.1. either⁽¹⁾ / ya ⁽¹⁾ the holding of origin is situated in the exporting country or part of its territory [insert name of the country or part of its territory] which is recognised as being officially brucellosis-free in accordance with Commission Decision 93/52/EEC,³⁾ / **Orijin işletme, 93/52/EEC sayılı Komisyon Kararına uygun olarak brusella hastalığından resmi olarak ari kabul edilen(Ülke adını yazınız.) İhracatçı ülke veya bir bölgesinde yer almaktadır,**

II.2.8.2. or¹⁾ / ya da⁽¹⁾ the animals come from an officially brucellosis-free (*B. melitensis*) holding according to the Chapter I of Annex A of Council Directive 91/68/EEC; / **Hayvanlar, 91/68/EEC sayılı Konsey Direktifinin Ek A, Bölüm I'e göre resmi olarak brusella (*B. melitensis*) hastalığından ari işletmelerden gelmektedir,**

II.2.8.3. or⁽¹⁾ / ya da⁽¹⁾ the animals come from a brucellosis-free (*B. melitensis*) holding according to the Chapter 2 of Annex A of Council Directive 91/68/EEC / **Hayvanlar, 91/68/EEC sayılı Konsey Direktifinin Ek A, Bölüm 2'ye göre brusella (*B. melitensis*) hastalığından ari işletmelerden gelmektedir,**

and / ve

(i) they are identified individually, / **bireysel olarak kimliklendirilmişlerdir,**

and / ve

(ii) they have never been vaccinated against brucellosis or if they have been vaccinated were so vaccinated more than two years previously or they are females over two years old which were vaccinated before the age of seven months, / **Brusella hastalığına karşı aşılanmamışlardır veya eğer aşılanmışlarsa, iki yıldan fazla süreden beri aşılanmaktadır veya 2 yaşın üstündeki ve 7 aylıktan daha önce aşılanmaya başlanmış dişi hayvanlardır,**

and / ve

(iii) they were isolated under official supervision on the holding of origin and, during such isolation, underwent, with negative results, two tests for brucellosis in accordance with Annex C to Directive 91/68/EEC, separated by an interval of at least six weeks; / **Orijin işletmede resmi gözetim altında izole edildiler ve izolasyon süresi içerisinde, en az 6 hafta aralık ile, 91/68/EEC sayılı direktifin Ek C'ye uygun olarak brusella hastalığı için negatif sonuçlu teste tabi tutuldular.**

II.2.9. as regards contagious epididymitis of rams (*B. ovis*), where uncastrated breeding rams are concerned, they must; / **Kastre edilmemiş damızlık koçların contagious epididymitis hastalığı (*B. ovis*) ile ilgili olarak, hayvanlar,**

(i) come from a holding on which no case of contagious epididymitis of rams (*B. ovis*) has been recorded in the past 12 months, / **Koçların contagious epididymitis hastalığının (*B. ovis*) son 12 aydan beri rapor edilmediği işletmelerden gelmektedirler,**

and / ve

(ii) *have been kept permanently on that holding for the 60 days preceding consignment, / Yüklemeden önceki 60 gün içerisinde söz konusu işletmelerde tutulmuşlardır,*

and / ve

(iii) *have undergone, within 30 days prior to consignment, with a negative results, a test to detect contagious epididymitis of rams (B. ovis) in accordance with Annex D to Directive 91/68/EEC; / Yüklemeden önceki 30 gün içerisinde, 91/68/EEC Direktifinin Ek D'ye uygun olarak, koçların contagious epididymitis hastalığının (B. ovis) tespiti için teste tabi tutuldular ve sonuçlar negatif bulundu.*

II.2.10. *either⁽¹⁾ / ya⁽¹⁾(country) is free from Bluetongue disease for 24 months according to the Chapter 8.3.3 of Terrestrial Animal Code of OIE /(ülke), OIE Kara Hayvanları Kodu 8.3.3 bölümüne göre Mavidil hastalığından 24 aydır aridir.*

or⁽¹⁾ / ya da⁽¹⁾ were kept in a BTV free zone for at least 28 days prior to shipment, and were subjected during the residence period in the zone to a serological test to detect antibody to the BTV group using the agar gel immunodiffusion (AGID) test or ELISA with negative results, carried out at least 28 days after the commencement of the residence period/ Hayvanlar yüklemeye önceki en az 28 gündür Mavidil Hastalığından ari bölgede tutulmuştur ve Mavidil 'den ari bölgede tutulduğu süre içerisinde BTV suşları için, bu sürenin başlangıcından en az 28 gün sonra antikor tespiti için agar gel immunodiffusion test (AGID) veya ELISA Testi kullanılarak teste tabi tutulmuş ve negatif sonuç bulunmuştur.

Tarihinde / on(tarih / date)⁽³⁾

Ear-tag or microchip⁽³⁾ number / Kulak küpesi veya mikroçip⁽³⁾ numarası /

II.2.11. *the animals were individually subjected to lymph node palpation during pre-export isolation and no evidence of Caseous Lymphadenitis (CLA) was detected; / herbir hayvan ihracat öncesi izolasyon süresinde lenf nodüllerinin elle muayenesine tabi tutuldular ve Caseous Lymphadenitis (CLA) bulgusuna rastlanmadı;*

II.2.12. *Sheeps/Goats to be exported have been subjected to the following tests with negative results during the period of quarantine: / İhraç edilecek koyunlar/keçiler karantina süresince negatif sonuçlarla aşağıdaki testlere tabi tutuldular:*

a) *either⁽¹⁾ / ya⁽¹⁾ come from a region which is recognized as officially Campylobacteriosis free for 24 months / Campylobacteriosis hastalığından 24 aydır resmi olarak ari bölgeden gelmektedir*

or⁽¹⁾ / ya da⁽¹⁾ Complement fixation test for Campylobacteriosis. / Campylobacteriosis için komplement fiksasyon testi.

Tarihinde / on(tarih / date)⁽³⁾

Ear-tag or microchip⁽³⁾ number / Kulak küpesi veya mikroçip⁽³⁾ numarası /

b) *either⁽¹⁾ / ya⁽¹⁾ Micro agglutination test for Leptospirosis (serotypes, L.hardjo, L.pomona, L.grippotyphosa)/ Leptospirosis (serotipler, L.hardjo, L.pomona, L.grippotyphosa) için mikroaglutinasyon testi.*

Tarihinde / on(tarih/date)⁽³⁾

Ear-tag or microchip⁽³⁾ number / Kulak küpesi veya mikroçip⁽³⁾ numarası /

Or⁽¹⁾ / ya da⁽¹⁾ the animals which were vaccinated with a vaccine registered for use in Importer country against leptospirosis according to manufacturer's instructions and they prevent the immune status and they were treated long acting oxytetracycline within 14 days prior to shipment. / Leptospiraya karşı hayvanlar, ithalatçı ülkede kayıtlı bir aşıyla üretici firmanın talimatına göre aşılandılar,bağışıklık statülerini korumaktadırlar ve İhraç edilecek hayvanlar yükleme gününden önceki 14 gün içinde olmak üzere, bir kez uzun etkili oxytetracycline enjeksiyonuna tabi tutuldular.

c) *either⁽¹⁾ / ya⁽¹⁾ come from a region which is recognized as officially Tuberculosis free for 24 month / Tüberküloz hastalığından 24 aydır resmi olarak ari bölgeden gelmektedir*

or / ya da⁽¹⁾ Tuberculin test for Tuberculosis. / Tuberculosis için Tüberkülin testi.

Tarihinde / on(tarih / date)⁽³⁾

Ear-tag or microchip⁽³⁾ number / Kulak küpesi veya mikroçip⁽³⁾ numarası /

d) *were tested using an ELISA or AGID test for caprine viral arthritis/encephalitis (CAE) (goats only) during pre-export isolation with negative results. / ihracat öncesi izolasyon süresinde ELISA ve AGID testi kullanılarak Caprine viral arthritis/encephalitis (CAE) (sadece keçiler) için test edildiler ve negatif sonuç bulundu.*

II.2.13. *they are / were⁽¹⁾ dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market / orijin işletmesinden/işletmelerinden herhangi bir pazardan geçmeksizin sevk edilmişlerdir./sevk edildiler⁽¹⁾*

either /⁽¹⁾ ya [directly to Turkey] / [doğrudan Türkiye'ye]

or /⁽¹⁾ ya da [to the officially authorised assembly centre described under box reference I.11. situated within the territory described under point II.2.1.] / [Madde II.2.1.'de tanımlanan toprakta, madde I.11.'de tanımlanan resmi olarak onaylanmış toplama merkezine gönderilmişlerdir.] and until dispatched to Turkey; / ve Türkiye'ye sevk yatlarına kadar burada kalmışlardır.

(a) *they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate and / hayvanlar, bu sertifikada tanımlanan sağlık şartlarına uymayan diğer çift tırnaklı hayvanlarla temas etmemişlerdir.*

(b) *they were not any place where, or around which within 10 km radius, during 30 days prior to dispatch there has been a case / outbreak of any of the diseases referred to in point II.2.1.; / hayvanlar, sevkiyattan önceki 30 gün boyunca madde II.2.1.'de belirtilen hastalıkların herhangi birisinin vakasının görüldüğü bir yerde veya 10 km'lik çaplı alanında bulunmamışlardır.*

II.2.14. *any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant; / hayvanların yüklendikleri nakliye araçları veya konteynırlar, yüklemeye önce, resmi olarak onaylanmış bir dezenfektanla temizlenmiş ve dezenfekte edilmişlerdir.*

II.2.15. *The animal to be exported were treated against endo and ectoparasites using approved antiparasitic drugs at least 10 days prior to export* / **İhraç edilecek hayvanlar ihracattan en az 10 gün önce onaylı antiparaziter ilaçlar kullanılarak iç ve dış parazitlere karşı tedavi edildiler.**

II.2.16. *they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease,* / **hayvanlar, yüklemeden önceki 24 saat içinde resmi bir veteriner hekim tarafından muayene edildiler ve her herhangi bir hastalığa karşı klinik semptom göstermediler.**

II.2.17. *they have been loaded for dispatch to Turkey on (dd/mm/yyyy) in the means of transport described under box reference I.13. above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter, or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.* / **Hayvanlar, Türkiye'ye sevkedilmek amacıyla (gg/aa/yyyy) tarihinde, madde I.13.'te belirtilen, yükleme öncesi resmi olarak onaylanmış bir dezenfektanla temizlenmiş ve dezenfekte edilmiş ve nakliye süresince dışkı, idrar, çöplerin veya altlıkların dökülemeyeceği veya sızamayacağı tarzda üretilmiş bir nakliye aracına yüklenmişlerdir.**

II.3. *Animal transport attestation* / **Hayvan nakliye beyanı:**

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005 in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport. / **Ben aşağıda imzası bulunan resmi veteriner, yukarıda tanımlanan hayvanların yükleme öncesinde ve sırasında özellikle sulama ve besleme yönünden 1/2005 No'lu AB Tüzüğüne uygun şekilde muamele edildiklerini ve amaçlanan nakliye için uygun durumda olduklarını onaylım.**

Notes / Notlar

Part I. / Bölüm I.:

- Box reference I.7.: *provide the ISO code of territory* / **Madde I.7: toprak parçasının ISO kodu.**

- Box reference I.11.: *the assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in Part 5 of Annex 1 to Regulation (EU) No 206/2010 (SANCO/4787/2009)* / **Madde I.11: Toplama merkezi, eğer varsa, onayı için 206/2010 (SANCO/4787/2009) sayılı AB Tüzüğünde Ek-I'in 5.Bölümünde belirtilen şartları karşılamalı.**

- Box reference I.13.: *registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the entry point into Turkey.* / **Madde I.13: Kayıt numarası (tren vagonları veya konteynır ve kamyonlar), uçuş numarası (uçak) veya isim (gemi) girilmelidir. Boşaltma ve geri yükleme durumunda, gönderen, bu durumu Türkiye'ye giriş noktasına bildirmelidir.**

- Box reference I.20.: *identification system: the animals must bear* / **Madde I.20: Kimliklendirme sistemi: Hayvanlar:**

- *an individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as lag, tattoos, brand, chip, transponder.)* / **orijın yerine ulaşmayı sağlamaya izin verecek ayrı ayrı numaralandırılmış olmalıdır. Kimliklendirme sistemini belirtin (lag, dövme, marka, çip, transponder vb.)**

- *an eartag that includes the ISO of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin.* / **İhracatçı ülkenin ISO kodunu içeren kulak küpesini taşımalıdır. orijın yerine ulaşmayı sağlamaya izin verecek ayrı ayrı numaralandırılmış olmalıdır**

- Box reference I.20.: *Age: Date of birth (dd/mm/yyyy)* / **Madde I.20: Yaş: Doğum tarihi (gg/aa/yyyy)**

- Box reference I.20.: *Sex (M=male, F=female, C=castrated)* / **Madde I.20: Cinsiyet (M=erkek, F=dişi, C=kastre)**

Part II. / Bölüm II.:

⁽¹⁾ *Keep as appropriate.* / **Uygun şekilde saklayın.**

⁽²⁾ *Insert the ISO code of the country.* / **Ülkenin ISO kodunu giriniz.**

⁽³⁾ *document of test result must be attached with certificate* / **test sonuç belgeleri sertifikaya ek olarak beyan edilmelidir.**

⁽⁴⁾ *Delete as necessary* / **Gerektiğinde siliniz.**

⁽⁵⁾ *Mühür ve imzanın rengi sertifikanın baskı renginden farklı olmalıdır.* / **The color of the seal and the signature must be different from the color of printing of the certificate.**

Official veterinarian / **Resmi veteriner hekimin**

Name (in capital letters) / **Adı (büyük harflerle):**

Qualification and title / **Yetki ve unvan:**

Date / **Tarih:**

Signature⁽⁵⁾ / **İmza⁽⁵⁾:**

Stamp⁽⁵⁾ / **Mühür⁽⁵⁾:**